



Welch Allyn
Staalweg 50
2612 KK Delft
The Netherlands

Welch Allyn, Inc
4341 State Street Road
Skaneateles Falls, NY
13153-0220 USA
www.welchallyn.com



Tekijänoikeudet

© Copyright 2008, Welch Allyn. Kaikki oikeudet pidätetään. Tätä ohjekirjaa tai mitään sen osaa ei saa kääntää, tuottaa uudelleen tai kopioida missään muodossa ilman Welch Allynin suostumusta. Welch Allyn ei ole vastuussa henkilövahingoista eikä tuotteen laittomasta tai virheellisestä käytöstä, joka voi aiheutua tämän tuotteen tässä ohjekirjassa julkaistujen käyttötarkoitusten, varoitusten, huomautusten ja ohjeiden vastaisesta käytöstä. Tämän julkaisun luvaton kopiointi loukkaa tekijänoikeutta. Lisäksi se heikentää Welch Allyn:n mahdollisuuksia tarjota tarkkoja ja ajantasaisia tietoja laitteen käyttäjille.

Welch Allyn®, CardioPerfect®-työasema ja SpiroPerfect® ovat Welch Allynin rekisteröityjä tavaramerkkejä.

Tämän tuotteen ohjelmiston tekijänoikeudet 2008 omistaa Welch Allyn. Kaikki oikeudet pidätetään. Ohjelmistoa suojaavat Yhdysvaltojen tekijänoikeuslait sekä kansainväliset sopimukset. Näiden lakien alaisuudessa lisenssin haltijalla on oikeus käyttää alkuperäistä jälleenmyyjän toimittamaa ohjelmistokopiota. Ohjelmistoa ei saa kopioida, kääntää, koodata auki, purkaa tai muuten muuttaa havaittavissa olevaan muotoon. Tässä ei ole kyse ohjelmiston tai minkään sen kopion myynnistä; kaikki ohjelmiston oikeudet ja omistusoikeudet jäävät Welch Allynille.

Tämän ohjekirjan sisältämät tiedot voivat muuttua ilman erillistä ilmoitusta. Kaikki muutokset ovat lääketieteellisten laitteiden valmistusta koskevan lainsäädännön mukaisia.

Käyttäjän vastuu

Tuote on suunniteltu toimimaan tässä ohjekirjassa sekä mukana toimitetuissa tarroissa ja liitteissä kuvatulla tavalla edellyttäen, että laitteen asennus, käyttö, ylläpito ja huolto tehdään annettujen ohjeiden mukaisesti. Viallista tuotetta ei saa käyttää. Rikkoutuneet, selvästi kuluneet, kadonneet, puutteelliset, vääntyneet tai epäpuhtaat osat on heti vaihdettava uusiin. Laitteen korjaus tai osien vaihto on tehtävä lähimmässä laitteen valmistajan hyväksymässä huoltopisteessä. Laitteen käyttäjä on yksin vastuussa laitteen toimimattomuudesta, joka johtuu ohjeiden vastaisesta käytöstä, virheellisestä ylläpidosta, virheellisestä korjauksesta, vaurioista sekä muutoksista, jotka on tehnyt joku muu kuin Welch Allyn tai sen valtuuttama huolto.

Lisälaitteet

Welch Allyn:n takuu on voimassa vain, kun laitteen kanssa käytetään Welch Allyn:n hyväksymiä lisälaitteita ja varaosia.



Varoitus (Caution)

Jos laitteen kanssa käytetään muita kuin Welch Allyn:n hyväksymiä lisälaitteita, laite ei ehkä toimi turvallisesti ja luotettavasti.

Takuu, huolto ja varaosat

Takuu

Kaikki takuuseen kuuluvien tuotteiden korjaukset on tehtävä Welch Allynin toimesta tai valtuuttamana. Takuu raukeaa, jos korjaukset tehdään ilman valtuutusta. Ainoastaan Welch Allynin valtuuttama huoltohenkilöstö saa korjata tuotteen riippumatta siitä, kuuluuko tuote takuuseen vai ei.

Tukipalvelut ja varaosat

Lähimmästä Welch Allyn Technical Support Center –tukipalvelusta saat ohjeita, jos laite ei toimi oikein. Saat myös käyttöä, huoltoa ja varaosia koskevia ohjeita.

Yhdysvallat	1 800 535 6663	Kanada	1 800 561 8797
Latinalainen Amerikka	(+1) 305 669 9591	Etelä-Afrikka	(+27) 11 777 7509
Euroopan puhelinpalvelukeskus	(+353) 469 067 790	Australia	(+61) 2 9638 3000
Iso-Britannia	(+44) 207 365 6780	Singapore	(+65) 6291 0882
Ranska	(+33) 1 60 09 33 66	Japani	(+81) 3 5212 7391
Saksa	(+49) 7477 927 173	Kiina	(+86) 21 6327 9631

Ennen kuin otat yhteyttä Welch Allyniin, yritä toistaa ongelmatilanne. Tarkista kaikki lisävarusteet ja varmista, etteivät ne aiheuta ongelmaa.

Anna puhelimesta seuraavat tiedot:

- tuotteen nimi, mallinumero ja ongelman tarkka kuvaus
- tuotteen sarjanumero (jos tuotteella on sarjanumero)
- laitoksen koko nimi, osoite ja puhelinnumero
- ostotilauksen (tai luottokortin) numero, jos kyseessä on takuuseen kuulumaton korjaus tai varaosatilauks
- tarvittavan varaosan numero, jos kyseessä on varaosatilauks.

Korjaukset

Jos tuote tarvitsee takuuseen tai laajennettuun takuuseen kuuluvaa tai takuuseen kuulumatonta huoltoa, ota ensin yhteyttä lähimpään Welch Allyn Technical Support Center –tukipalveluun. Asiakaspalvelija auttaa vianmäärityksessä ja yrittää ratkaista ongelman puhelimitse, jotta tuotetta ei tarvitse palauttaa turhaan.

Jos tuote on palautettava, asiakaspalvelija kirjaa kaikki tarvittavat tiedot ja antaa palautusnumeron (RMA) sekä palautusosoitteen. Tuotteen palautusta varten tarvitaan aina palautusnumero (RMA).

Huomautus	Welch Allyn ei hyväksy tuotepalautuksia ilman palautusnumeroa (RMA).
------------------	----------------------------------------------------------------------

Pakkausohjeet

Jos tuote on palautettava huoltoa varten, noudata seuraavia pakkausohjeita:

- Irrota ennen pakkaamista kaikki letkut, kaapelit, anturit, virtajohdot ja lisälaitteet (tuotekohtaisesti), jos et epäile niiden liittyvän ongelmaan.
- Käytä mieluiten alkuperäisiä kuljetuslaatikoita ja pakkausmateriaaleja.
- Lisää pakkaukseen pakkausluettelo ja Welch Allynin antama palautusnumero (RMA).

Suosittellemme, että kaikki palautettavat tavarat vakuutetaan. Tuotteen vahingoittumista tai katoamista koskevien vaatimusten vireillepano jää lähettäjän vastuulle.

Rajoitettu takuu

Welch Allyn, Inc. takaa, että ostamasi tietokonepohjainen Welch Allyn CardioPerfect -työasema on tuotteen teknisten tietojen mukainen eikä siinä esiinny vuoden kuluessa ostopäivästä materiaali- tai valmistusvikoja. Tuotteen kanssa käytettävillä lisälaitteilla on 90 päivän takuu ostopäivästä lähtien.

Ostopäivä on 1) tietoihimme kirjattu päivämäärä, jos ostit tuotteen suoraan meiltä, 2) siinä takuukortissa määritetty päivämäärä, jonka pyydämme sinua lähettämään meille, tai 3) ellet palauta takuukorttia, 120 päivää myöhempi kuin se tietoihimme merkitty päivämäärä, jona tuote myytiin jälleenmyyjälle, jolta ostit tuotteen.

Tämä takuu ei kata vahinkoja, jotka aiheutuvat seuraavista: 1) käsittely kuljetuksen aikana, 2) ohjeiden vastainen käyttö tai ylläpito, 3) muutokset tai korjaukset, jotka on tehnyt muu kuin Welch Allynin valtuuttama taho, ja 4) vahingot.

Jos tämän takuun kattama tuote tai lisälaitte todetaan vialliseksi viallisten materiaalien, osien tai työn laadun takia ja korvausvaatimus tehdään edellä mainitun takuuajan kuluessa, Welch Allyn korjaa tai vaihtaa viallisen tuotteen maksutta harkintansa mukaan.

Welch Allyniltä on hankittava palautusnumero, jotta tuote voidaan lähettää korjattavaksi Welch Allynin määrittämään huoltopisteeseen.

TÄMÄ TAKUU KUMOOA KAIKKI MUUT VÄLILLISET TAI VÄLITTÖMÄT TAKUUT SISÄLTÄEN MUTTA EI RAJOITUKSETTA OLETETUT KAUPALLISET JA TIETTYYN ERITYISEEN TARKOITUKSEEN SISÄLTYVÄT TAKUUT. WELCH ALLYNIN VELVOITTEET TÄMÄN TAKUUN SUHTEEN RAJOITTUVAT VIALLISTEN TUOTTEIDEN KORJAAMISEEN TAI VAIHTAMISEEN. WELCH ALLYN EI OLE VASTUUSSA VÄLILLISISTÄ VAHINGOISTA, JOTKA AIHEUTUVAT TAKUUN KATTAMASTA TUOTEVIASTA.

Sisällysluettelo

1. PERUSTIEDOT	9
1.1 Työasemaohjelmiston käynnistys.....	9
1.2 Työasemaohjelmistoon kirjautuminen	9
1.3 Työasemaohjelmiston sulkeminen	9
1.4 Työasemaohjelmiston työtila	9
2. POTILASTIETOJEN KÄSITTELY	11
2.1 Potilastietojen hallinta.....	11
2.2 Potilaskortti	11
2.3 Uuden potilaskortin luonti	11
2.4 Potilaskortin haku	13
2.5 Potilaskortin muokkaus	13
2.6 Potilaskortin poisto	14
3. TUTKIMUSTEN KÄSITTELY	15
3.1 Tutkimusmoduulit	15
3.2 Uuden tutkimuksen luonti	15
3.3 Tutkimuksen haku	16
3.4 Tutkimuksen esitys.....	16
3.5 Tutkimuksen poisto	17
3.6 Tutkimuksen siirto tietokannasta tiedostoon.....	17
3.7 Tutkimuksen siirto tiedostosta tietokantaan.....	18
3.8 Tutkimuksen käyttö muissa Windows-sovelluksissa	19
3.9 Pikavalikot	19
3.10 Toimintonäppäimet.....	19
4. HAKULAUSEKKEET	21
4.1 Mikä on hakulauseke?.....	21
4.2 Potilaan hakulausekkeen määrittäminen	21
4.3 Tutkimuksen hakulausekkeen määrittäminen.....	22
5. TUTKIMUSTEN TULOSTUS	24
5.1 Tutkimuksen tulostus.....	24
5.2 Tulostuksen esikatselu	25
6. SALASANAN VAIHTAMINEN	26
6.1 Milloin salasanaa tarvitaan?	26

6.2	Milloin salasana on vaihdettava?.....	26
6.3	Salasanan vaihtaminen	26
7.	OHJELMA-ASETUSTEN MUOKKAUS.....	27
7.1	Työasemaohjelmiston asetusten muokkaus.....	27
7.2	.txt-tiedostojen muokkaus.....	29
8.	ETÄYHTEYS.....	30
8.1	Johdanto.....	30
8.2	Etäyhteyden käyttö.....	30
8.3	Ongelmatilanteet	32

Tervetuloa

Tervetuloa Welch Allyn CardioPerfect Workstation –ohjelmiston käyttäjäksi.

Työasemaohjelmiston avulla ohjataan tutkimusmoduuleja ja käytetään yhteisiä toimintoja, kuten potilastietojen hallintaa ja turvallisuustoimintoja. Voit myös hakea potilas- tai tutkimustietoja, tulostaa tutkimusraportteja sekä tuoda ja viedä tutkimuksia.

Tässä käyttöoppaassa esitellään Welch Allyn CardioPerfect Workstation –ohjelmisto ja sen tärkeimmät toiminnot. Tutkimusmoduulikohtaisista toiminnoista saat lisätietoja tutkimusmoduulien omista ohjekirjoista.

Lisätietoja asennuksesta ja määrittämisestä on Welch Allynin CardioPerfect -työasemaohjelmiston asennusoppaassa. Lisätietoja huollosta ja tarkoista asennuspyynnöistä on Welch Allynin CardioPerfect -työasemaohjelmiston tarkassa huolto- ja asennusoppaassa.

Huomautus

Käyttötarkoitus, käyttöaiheet ja vasta-aiheet esitetään yksittäisten tutkimusmoduulien käyttöohjeissa, sillä ne vaihtelevat tutkimusmoduulin mukaan.

Käyttöohjeiden merkinnät

Käyttöohjeiden tekstissä käytetään seuraavia merkintätapoja:

Valintaikkunat

- Valintaikkunoiden ja välilehtien nimet ovat **korostettuja**.
- Kun käyttäjä ”valitsee” valintaikkunan valintaruudun, hän lisää valintaruutuun valintamerkin napsauttamalla valintaruutua. Asetus on käytössä, kun sen valintaruudussa on valintamerkki.
- Painikkeiden, asetusten ja valikon vaihtoehtojen nimet ovat **korostettuja**.

Näppäimistö

- Kaikki näppäimien nimet esitetään isoilla kirjaimilla, esimerkiksi CTRL-näppäin.
- Näppäinyhdistelmät esitetään näppäimien nimien väliin kirjoitetulla plusmerkillä. Esimerkiksi *paina ALT+X* tarkoittaa, että ALT-näppäin painetaan alas, pidetään painettuna ja samanaikaisesti painetaan X-näppäintä.

Hiiri

- Hiiren vasen painike on pääasiallisesti käytettävä hiiren painike (ellei hiirtä ole määritetty toimimaan toisin).
- *Kohdistaminen* tarkoittaa hiiriosoitimen siirtämistä näytössä, kunnes osoitin on halutussa kohdassa.
- *Napsauttaminen* tarkoittaa hiiren painikkeen painamista ja vapauttamista. Napsautus tehdään hiiren vasemmalla painikkeella, ellei hiirtä ole määritetty toimimaan toisin.
- *Kaksoisnapsauttaminen* tarkoittaa hiiren painikkeen nopeaa painamista ja vapauttamista kahdesti peräkkäin tietyssä kohdassa.
- *Vetäminen* tarkoittaa hiiren vasemman painikkeen painamista samalla, kun kohdistinta siirretään näytössä.

1. Perustiedot

1.1 Työasemaohjelmiston käynnistys

Työasemaohjelmiston käynnistys:

1. Napsauta Windows-työkalurivin **Käynnistä**-painiketta ja valitse **Ohjelmat**.
2. Kohdista osoitin **Welch Allyn** -kansioon ja napsauta **Welch Allyn CardioPerfect** -kuvaketta.

1.2 Työasemaohjelmistoon kirjautuminen

Huomautus: Noudata näitä ohjeita vain, jos ohjelma pyytää kirjautumistietoja.



1. Kirjoita **Welch Allyn CardioPerfect** -ikkunaan käyttäjänimi, jonka sait järjestelmänvalvojalta.
2. Kirjoita salasana.
3. Napsauta **Kirjaudu sisään** -painiketta. Welch Allyn CardioPerfect Workstation -ohjelmiston työtila tulee näyttöön.

Huomautus: Käytettäessä NT-käyttäjätunnistusta käyttäjänimeä ja salasanaa ei tarvitse antaa.

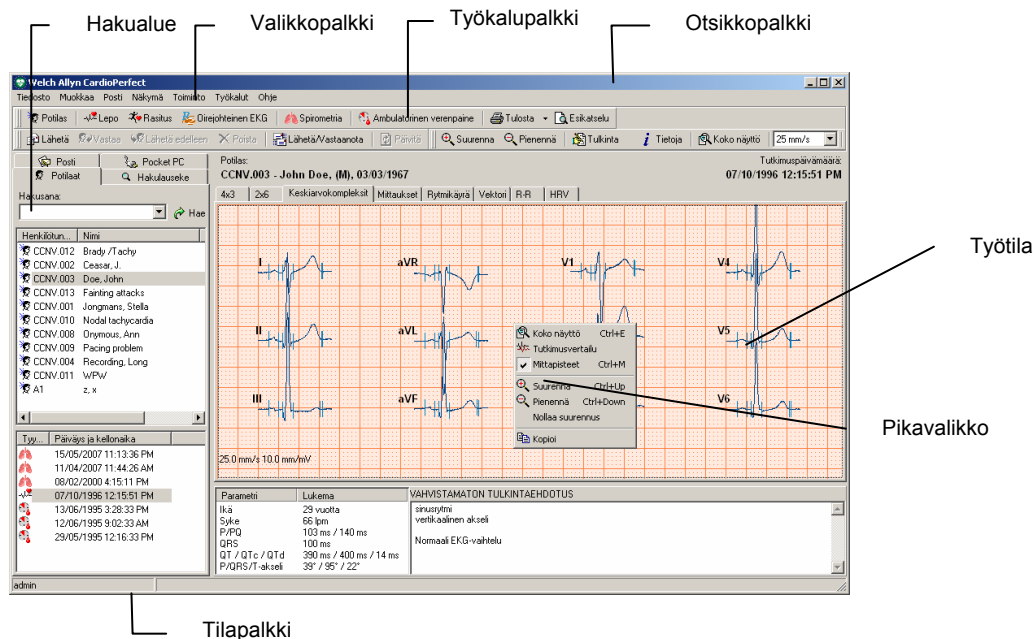
1.3 Työasemaohjelmiston sulkeminen

Työasemaohjelmiston sulkeminen:

- Valitse **Tiedosto**-valikosta **Lopeta**.

1.4 Työasemaohjelmiston työtila

Tässä osassa käsitellään työasemaohjelmiston perustoimintoja. Työtilan rakenne on samanlainen kuin muissa Microsoft Office -ohjelmissa.



Otsikkopalkki Otsikkopalkissa on ohjelman nimi. Palkin oikeassa ylänurkassa on kolme painiketta, joilla voit suurentaa (neliö) tai pienentää (viiva) tutkimusikkunan tai sulkea (rasti) koko tutkimusohjelman.

Valikkopalkki Valikoissa on työasemaohjelmistoon liittyviä toimintoja. Jos valikko näkyy harmaana, sen toiminnot eivät ole käytettävissä tai käyttöoikeudet puuttuvat. Jokaisella tutkimusmoduulilla on toiminnoiltaan erilaiset valikot.

Työkalupalkki Työkalupalkissa on painikkeet, joilla voit helposti suorittaa CardioPerfect Workstation -ohjelmiston yleisimpiä toimintoja, sekä käyttää kaikkia käytettävissä olevia moduuleita. Toimintopalkin ulkoasu on tutkimusmoduulikohtainen, esimerkiksi EKG-toimintopalkki näyttää erilaiselta kuin spirometria-toimintopalkki.

Hakualue Vasemmalla oleva hakualue sisältää haku- ja esitystoimintoja, joilla voit helposti hakea potilas- ja tutkimustietoja ohjelman tietokannasta. Hakualueen avulla voit etsiä tietokannasta potilaan ja tuoda esiin kaikki potilaalle tallennetut tutkimukset. Voit luoda myös hakulausekkeita, joilla on helppo hakea usein tarvittavia tietoja.

Työtila Työtilassa näkyvät tutkimukset ja tutkimuskohtaiset tiedot, kuten tulkinnot, mittaukset ja kommentit. Työtilassa luodaan, esitetään ja tulkitaan kaikki tutkimustallenteet.

Pikavalikko Napsauttamalla työtilaa hiiren oikeanpuoleisella painikkeella saat esiin pikavalikkoja, joista voit käynnistää työasemaohjelmiston yleisimpiä toimintoja. Pikavalikot muuttuvat ympäristön mukaan. Pikavalikot sisältävät ainoastaan toimintoja, joita voidaan suorittaa valitulle tutkimukselle tai tutkimuksen osalle. Pikavalikot voivat siis näyttää erilaisilta eri tutkimuksissa.

Tilapalkki Ikkunan alaosan tilapalkissa on tietoja valitusta potilaasta ja tutkimuksesta. Esimerkiksi spirometriamoduulin tilapalkissa näkyy potilaan pituus ja paino. Palkissa näkyvät potilaan nimi, henkilötunnus sekä tutkimuksen tallennuspäivä ja -aika. Lisäksi tilapalkissa on kirjautuneen käyttäjän nimi.

2. Potilastietojen käsittely

2.1 Potilastietojen hallinta

Työasemaohjelmistolla on helppo ylläpitää potilastietoja. Voit tallentaa ohjelmiston tietokantaan potilaskohtaista tietoa, kuten potilaan nimen ja henkilötunnuksen (potilasnumeron), osoitetiedot, lääkityksen ja muut tutkimuksen kannalta tärkeät tiedot.

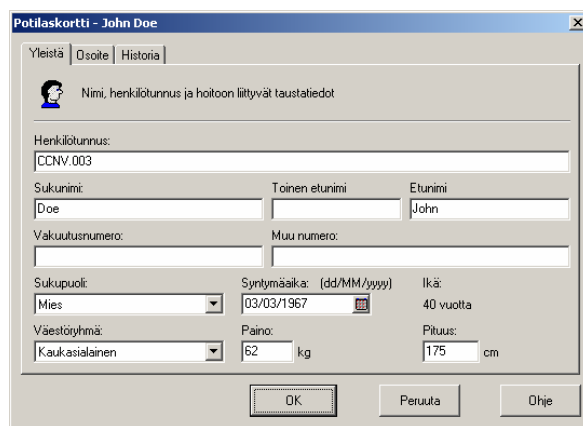
Voit säilyttää myös tietoja potilashistoriasta. Voit kirjata potilaasta tietoja jokaisella käynnillä tulevaa käyttöä varten.

2.2 Potilaskortti

Potilaskortti on tärkeä osa potilastietojen hallintaa. Perinteisen paperitallenteen tapaan potilaskortti sisältää monenlaisia potilastietoja, kuten etu- ja sukunimen, vakuutusnumeron, osoitteen sekä tiedot lääkityksestä.

Jokaisella potilaalla on oltava potilaskortti. Potilaalle ei voida tallentaa tutkimuksia ilman potilaskorttia.

Potilaskortti voidaan kytkeä saman potilaan useaan tutkimukseen. Tällöin potilaan jokaiselle tutkimukselle ei tarvitse luoda uutta potilaskorttia. Jos potilas tulee esimerkiksi EKG- ja spirometriatutkimuksiin, voit käyttää molemmille tutkimuksille samaa potilaskorttia.



The screenshot shows a software window titled "Potilaskortti - John Doe". It has three tabs: "Yleistä", "Osoite", and "Historia". The "Yleistä" tab is active, showing a patient profile for "John Doe". The fields are as follows:

Henkilötunnus: CCNV.003		
Sukunimi: Doe	Toinen etunimi	Etunimi John
Vakuutusnumero:	Muu numero:	
Sukupuoli: Mies	Syntymäaika: (dd/MM/yyyy) 03/03/1967	Ikä: 40 vuotta
Väestöryhmä: Kaukasialainen	Paino: 62 kg	Pituus: 175 cm

At the bottom of the window are three buttons: "OK", "Peruuta", and "Ohje".

2.3 Uuden potilaskortin luonti

Ennen tutkimuksen aloitusta potilaan tiedot on tallennettava ohjelmiston tietokantaan. Tämä onnistuu luomalla uusi potilaskortti.

Uuden potilaskortin luonti:

1. Valitse **Tiedosto**-valikosta **Uusi** ja valitse **Potilas**. Näyttöön tulee tyhjä potilaskortti.
2. Kirjoita potilaskortin **Yleistä**-välilehteen potilaan numero, nimi, vakuutusnumero, sukupuoli, syntymäaika, rotu, pituus ja paino. Potilasnumero on pakollinen tieto.

Potilaskortti - John Doe

Yleistä | Osoite | Historia

Nimi, henkilötunnus ja hoitoon liittyvät taustatiedot

Henkilötunnus: CCNV.003

Sukunimi: Doe | Toinen etunimi: | Etunimi: John

Vakuutusnumero: | Muu numero: |

Sukupuoli: Mies | Syntymäaika: (dd/MM/yyyy) 03/03/1967 | Ikä: 40 vuotta

Väestöryhmä: Kaukasialainen | Paino: 62 kg | Pituus: 175 cm

OK | Peruuta | Ohje

3. Kirjoita **Osoite**-välilehteen potilaan osoite- ja yhteystiedot.

Potilaskortti - John Doe

Yleistä | Osoite | Historia

Osoitetiedot

Katuosoite: 255 East street

Kaupunki: New York | Postinumero: 543299 | Maa: United States

Puhelinnumero: 555-3809 | Sähköposti: |

Faksinumero: |

OK | Peruuta | Ohje

4. **Historia**-välilehteen voit kirjoittaa potilaan taustatietoja, esimerkiksi liikuntaa koskevia tietoja. Voit aloittaa tietojen kirjoittamisen heti edellisen historiatekstin alle. Voit myös merkitä muistiin sen, tupakoiko potilas tai onko hänellä astma. Ohjelmisto lisää kirjoittamasi historiatiedon yhteyteen automaattisesti kellonajan ja päivämäärän.

Potilaskortti - John Doe

Yleistä | Osoite | Historia

Potilashistoria

Historia

- 08/02/2000 4:15:11
- 16/12/2002 10:38:4
- 24/06/2007 11:18:3
- 24/06/2007 11:19:1

Tupakointi

Astma

OK | Peruuta | Ohje

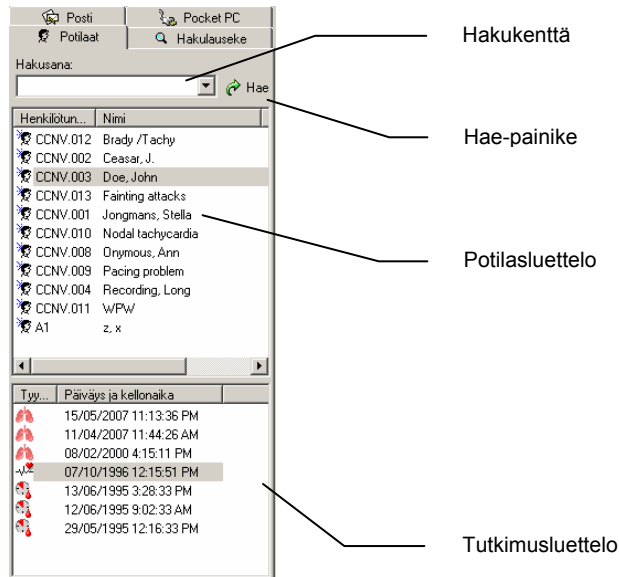
5. Tallenna potilastiedot napsauttamalla **OK**-painiketta tai painamalla ENTER-näppäintä.

Vihje:

- Sukupuoli, syntymäaika, rotu, pituus ja paino eivät ole pakollisia tietoja. Nämä tiedot kannattaa kuitenkin antaa, koska pituutta ja painoa tarvitaan tutkimuksen tulkinnessa ja ennustearvojen laskennassa.

2.4 Potilaskortin haku

Jos potilas on käynyt aiemmin vastaanotolla, hänellä saattaa jo olla potilaskortti ohjelmiston tietokannassa. Voit tarkistaa asian hakemalla potilaan tietoja tietokannasta. Hae potilaan tietoja työtilan vasemmassa reunassa olevan **hakualueen** avulla.



Potilaskortin haku:

1. Napsauta **Potilaat**-välilehteä **hakualueella**.
2. Kirjoita **Hakusana**-kenttään potilaan nimi, numero (henkilötunnus) tai osa potilaan nimestä.
3. Napsauta **Hae**-painiketta. Potilasluettelossa ovat hakuehdot täyttävien potilaiden tiedot.
4. Valitse potilaskortti napsauttamalla potilaan nimeä. Tutkimusluettelossa näkyvät valitulle potilaalle tehdyt tutkimukset.

2.5 Potilaskortin muokkaus

Jos potilas on esimerkiksi vaihtanut asuinpaikkaa edellisen käynnin jälkeen, potilaskortissa olevia potilastietoja on muutettava. Näin ohjelmistossa olevat tiedot pysyvät ajan tasalla.

Potilaskortin tietojen muuttaminen:

1. Napsauta potilasluettelosta sen potilaan nimeä, jonka tietoja haluat muuttaa.
2. Valitse **Muokkaa**-valikosta **Potilaskortti** tai paina [ALT]+[P]-näppäinyhdistelmää. Näyttöön tulee valitun potilaan potilaskortti.
3. Muokkaa potilastietoja.
4. Tallenna muutokset napsauttamalla **OK**-painiketta.

2.6 Potilaskortin poisto

Potilaskorttia ei voida poistaa työasemaohjelmiston työtilasta. Jos haluat poistaa potilaskortin esimerkiksi potilaskortin luonnissa tapahtuneen virheen vuoksi, ota yhteyttä järjestelmänvalvojaan.

3. Tutkimusten käsittely

3.1 Tutkimusmoduulit

Kun olet luonut uuden potilaskortin tai hakenut potilaskortin ohjelmiston tietokannasta, voit tallentaa valitulle potilaalle uuden tutkimuksen. Työasemaohjelmistossa on viisi tutkimustyyppiä:

- lepo-EKG
- rasitus-EKG
- spirometria
- ambulatoorinen verenpaine
- oirejohteinen EKG (Recollect).

Työasemaohjelmistossa on jokaiselle tutkimustyyppille oma tutkimusmoduulinsa, joka sisältää tutkimustyyppikohtaisia toimintoja. Järjestelmässä ei tarvitse olla kaikkia tutkimusmoduuleja. Ohjelmisto voi sisältää esimerkiksi lepo- ja rasitus-EKG-tutkimusmoduulit mutta ei spirometria- eikä verenpainetutkimusmoduulia.

Ohjelmisto sisältää toimintoja, jotka ovat yhteisiä kaikille tutkimusmoduuleille, kuten potilaiden ja tutkimusten hallinta ja tulostus. Tässä käyttöohjeessa olevat tiedot koskevat kaikkia tutkimustyyppiä. Tutkimuskohtaiset toiminnot esitellään tutkimusmoduulien käyttöohjeissa.

3.2 Uuden tutkimuksen luonti

Ennen uuden tutkimuksen aloittamista on kirjattava tutkimuskohtaisia tietoja, kuten potilas ja tutkimustyyppi.

Uuden tutkimuksen luonti:

1. Valitse potilas, jolle haluat tallentaa tutkimuksen.
2. Valitse **Tiedosto**-valikosta **Uusi** ja valitse suoritettava tutkimus. Voit valita jonkin seuraavista tutkimuksista:

Lepo-EKG



Rasitus-EKG



Spirometria



Ambulatoorinen verenpaine



Oirejohteinen EKG



3. Näyttöön tulee **Uusi tutkimus** -ikkuna, jonka ulkoasu määräytyy valitsemasi tutkimuksen mukaan.
4. Kirjaa **Uusi tutkimus** -ikkunaan kaikki tarvittavat tiedot.
5. Napsauta **OK**-painiketta.

Vihjeitä:

Voit luoda uuden tutkimuksen myös seuraavasti:

- Napsauta haluamaasi työkalupalkin painiketta.

- Paina pikanäppäinyhdistelmää.

Tutkimustyyppi

Lepo-EKG
Rasitus-EKG
Spirometria
Ambulatorinen verenpaine
Oirejohteinen EKG

Näppäinyhdistelmä

[VAIHTO]+[CTRL]+[E]
[VAIHTO]+[CTRL]+[X]
[VAIHTO]+[CTRL]+[S]
[VAIHTO]+[CTRL]+[B]
[VAIHTO]+[CTRL]+[R]

3.3 Tutkimuksen haku

Kaikki tutkimukset tallennetaan ohjelmiston tietokantaan.

Tutkimuksen haku tietokannasta:

1. Valitse potilaskortti **Potilaat**-välilehden **Hakusana**-toiminnon avulla.
2. Valitulle potilaalle tallennetut tutkimukset näkyvät **Tutkimusluettelossa**.






Vihje:

- Voit tarkentaa hakua hakulausekkeiden avulla. Voit hakea esimerkiksi tutkimuksia, joiden tulkintaa ei ole vahvistettu, tietyn henkilön tallentamia tutkimuksia, tietyssä tutkimuspaikassa tehtyjä tutkimuksia tai tietyynä päivänä tehtyjä tutkimuksia. Lisätietoja on sivulla 21.

3.4 Tutkimuksen esitys

Tietokantaan tallennuksen jälkeen tutkimus on helppo hakea esitettäväksi.

Tutkimuksen esitys:

1. Valitse potilasluettelosta potilas.
2. Napsauta esitettävää tutkimusta tutkimusluettelosta. Tutkimukset näkyvät tallennusajan mukaisessa järjestyksessä. Tutkimuspäivämäärän ja -kellonajan edessä oleva kuvake esittää tutkimustyyppiä:
 -  Lepo-EKG
 -  Rasitus-EKG
 -  Spirometria
 -  Ambulatorinen verenpaine
 -  Oirejohteinen EKG
3. Tutkimusmoduuli käynnistyy automaattisesti, ja valittu tutkimus näkyy työtilassa.

3.5 Tutkimuksen poisto

Voit poistaa tutkimukset, joita ei enää tarvita. Kun poistat tutkimuksen, siihen liitetty potilaskortti säilyy tietokannassa.

Tärkeää: Poistettuasi tutkimuksen tietokannasta et voi enää palauttaa sitä ohjelman käyttöön. Tutkimus poistuu lopullisesti ohjelmiston tietokannasta. Varmista aina, että olet valinnut poistettavaksi oikean tutkimuksen.

Tutkimuksen poisto:

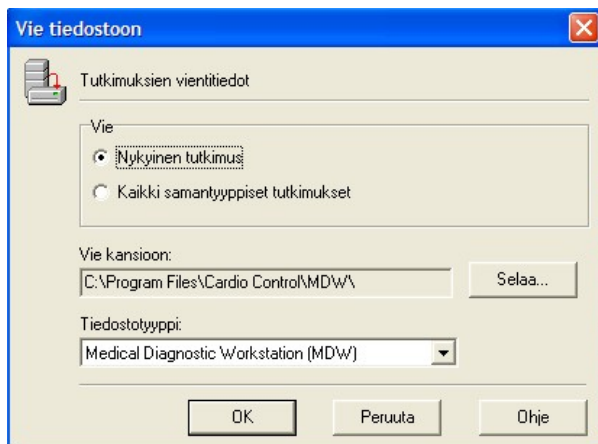
1. Valitse poistettava tutkimus.
2. Valitse **Muokkaa**-valikosta **Poista** tai paina [CTRL]+[DEL]-näppäinyhdistelmää. Ohjelma pyytää vahvistamaan tutkimuksen poiston.
3. Napsauta **OK**-painiketta. Tutkimus on poistettu.

3.6 Tutkimuksen siirto tietokannasta tiedostoon

Voit siirtää tutkimuksen tiedostoksi tietokoneen kiintolevylle tai levykkeelle, ottaa tutkimuksen mukaan ja avata sen analyysia varten esimerkiksi toisessa eri tietokantaan kytketyssä työasemaohjelmistossa. Tutkimuksen siirtoa tietokannasta tiedostoon kutsutaan tutkimuksen vienniksi.

Tutkimuksen siirto tietokannasta tiedostoon:

1. Voit halutessasi asettaa asemaan siirrettävän levykkeen.
2. Valitse siirrettävä tutkimus tutkimusluettelosta.
3. Valitse **Tiedosto**-valikosta **Vie**. Näyttöön tulee **Vie tiedostoon** -ikkuna.



4. Valitse, haluatko viedä nykyisen tutkimuksen vai kaikki luettelossa olevat samantyyppiset tutkimukset.

Valinta

Nykyinen tutkimus

Siirrettävä tutkimus

Vain valitsemasi tutkimus.

Kaikki samantyyppiset tutkimukset

Kaikki potilaan tutkimusluettelossa näkyvät tutkimukset, jotka ovat samaa tyyppiä kuin valittu tutkimus.

Esimerkki: jos valitsit potilaan Teppo Testi EKG-tutkimuksen, kaikki Teppo Testi -nimisen potilaan EKG-tutkimukset viedään tiedostoon.

5. Valitse kansio, johon haluat tallentaa tiedostot. Jos esimerkiksi haluat viedä tiedostot levykkeelle, napsauta **Selaa**-painiketta ja siirry levykeasemaan (A:\).
6. Valitse tutkimuksen viennissä käytettävä tiedostotyyppi.
7. Napsauta **OK**-painiketta. Näyttöön tulee sanoma, kun vieni on valmis.

Vihje:

Tutkimusta ei ole pakko siirtää levykkeelle tai ulkoiselle levyasemalle; voit myös siirtää sen toiseen paikkaan tietokoneella.

Tutkimusten nimet

Jokaisella tutkimuksella on oma yksilöivä nimensä, joten tutkimukset ovat aina palautettavissa ohjelmiston tietokantaan eikä kaksoiskappaleita voi syntyä. Tutkimuksen nimellä on seuraava rakenne:

- tutkimustyyppi (ECG/SPIRO/XECG/ABP/Recollect)
- tallennuspäivä (VVVVKKPP)
- tallennusaika (TTMMSS)
- potilaan nimi.

Esimerkki tutkimuksen nimestä

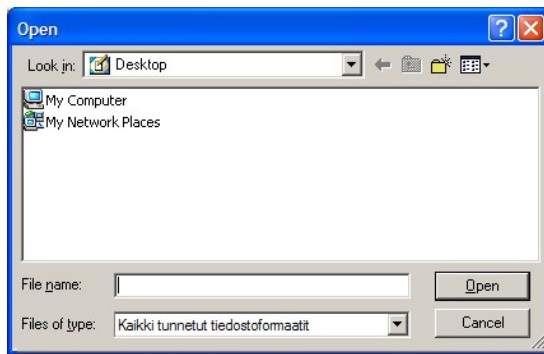
ECG_20000501_100519_Virtanen.mdw on EKG-tutkimus, joka on tallennettu toukokuun ensimmäisenä päivänä vuonna 2000 kello 10:05:19 potilaalle Virtanen.

3.7 Tutkimuksen siirto tiedostosta tietokantaan

Voit avata tutkimuksia tietokannan lisäksi myös tietokoneen kiintolevyllä tai levykkeellä olevista tiedostoista. Tällöin tutkimus tuodaan tiedostosta tietokantaan.

Tutkimuksen tuonti:

1. Voit halutessasi asettaa siirrettävän levykkeen asemaan.
2. Valitse **Tiedosto**-valikosta **Tuo**. Näyttöön tulee **Avaa**-ikkuna.



3. Valitse **Avaa**-ikkunasta tuotavan tiedoston tyyppi.
4. Siirry **Kohde**-kentän kautta tuotavan tiedoston sijaintipaikkaan.
5. Valitse tuotava tiedosto.
6. Tuo valittu tutkimus napsauttamalla **Avaa**-painiketta. Näyttöön tulee sanoma, kun tuonti on valmis.

3.8 Tutkimuksen käyttö muissa Windows-sovelluksissa

Voit käyttää tutkimusta muissa Windows-sovelluksissa. Voit esimerkiksi liittää tutkimusnäkyvän kuvan Word-asiakirjaan.

Tutkimuksen käyttö muissa Windows-sovelluksissa:

1. Valitse kopioitava tutkimusnäkyvä.
2. Napsauta tutkimusnäkyvää hiiren oikeanpuoleisella painikkeella. Valitse pikavalikosta **Kopioi**. Voit nyt liittää tutkimusnäkyvän toiseen Windows-sovellukseen.

3.9 Pikavalikot

Työasemaohjelmiston pikavalikot muuttuvat ympäristön mukaan, ja niiden sisältö vaihtelee näyttöjen eri osissa.

Pikavalikon avaaminen

Avaa pikavalikko napsauttamalla haluamaasi työtilan osaa hiiren oikeanpuoleisella painikkeella. Pikavalikosta voit valita napsauttamaasi näytön osaa koskevia toimintoja. Kun toiminto on käytössä, sen edessä näkyy valintamerkki. Pikavalikko poistuu näytöstä, kun olet valinnut jonkin sen toiminnoista.

3.10 Toimintonäppäimet

Työasemaohjelmiston toimintoja ohjataan muiden Windows-sovellusten tapaan pääasiassa hiiren avulla. Joissakin tapauksissa näppäimistön käyttäminen saattaa kuitenkin olla nopeampaa. Näin ollen useita työasemaohjelmiston toimintoja voidaan valita myös suoraan laitteen näppäimistöltä. Oheinen luettelo sisältää kaikki tämän moduulin yleiset näppäimistö-pikavalinnat. Katso tarkempi toimintonäppäinten kuvaus työaseman oppaasta:

Yleiset toiminnot	
Näppäin	Toiminto
F1	Aktivoi ohjelman ohjetoiminnot. Ei ole tällä hetkellä saatavilla.
F2	Aloittaa uuden tallennuksen tai avaa tyhjän potilaskortin, jos moduulia ei ole ladattu.
[ALT]+[C]	Sulkee käytössä olevan moduulin.
[ALT]+[X]	Sulkee ohjelman.
[ALT]+[T]	Avaa Työkalut-valikon.
[ALT]+[H]	Avaa Ohje-valikon.
[ALT]+[A]	Avaa Toiminto-valikon.
[ALT]+[V]	Avaa Näkymä-valikon.
[ALT]+[M]	Avaa Posti-valikon.
[CTRL]+[DEL]	Poistaa valitun tutkimuksen.
[CTRL]+[P]	Tulostaa valitun tutkimuksen.
[CTRL]+[ALT]+[P]	Tulostaa valitut formaatit

Potilaskortti	
Näppäin	Toiminto
[ALT]+[P]	Avaa valitun potilaan potilaskortin, ja voit muokata potilaan tietoja.
[VAIHTO]+[CTRL]+[P]	Avaa tyhjän potilaskortin uuden potilaan tietojen luontia varten.

Tekstin muokkaaminen	
Näppäin	Toiminto
[CTRL]+[X]	Leikkaa valitun tekstin
[CTRL]+[C]	Kopioi valitun tekstin
[CTRL]+[V]	Liittää tekstin

Posti	
Näppäin	Toiminto
F5	Lähetä ja vastaanota
[VAIHTO]+F6	Päivitä

Tutkimuksen aloittaminen	
Näppäin	Toiminto
[VAIHTO]+[CTRL]+[E]	Aloittaa uuden lepo-EKG-tutkimuksen
[VAIHTO]+[CTRL]+[X]	Aloittaa uuden rasitustutkimuksen
[VAIHTO]+[CTRL]+[A]	Aloittaa uuden verenpaine-tutkimuksen
[VAIHTO]+[CTRL]+[S]	Aloittaa uuden spirometria-tutkimuksen
[VAIHTO]+[CTRL]+[R]	Aloittaa uuden oirejohtaisen EKG-tutkimuksen

4. Hakulausekkeet

4.1 Mikä on hakulauseke?

Hakulausekkeen avulla on helppo etsiä tietokannasta usein tarvittavia tietoja. Voit luoda hakulausekkeitä ohjatun hakutoiminnon avulla.

Hakulausekkeitä on useita erilaisia:

- Potilas** Hakulauseke potilas- tai potilasryhmäkohtaisten tietojen etsintään.
Tutkimus Hakulauseke tutkimus- tai tutkimusryhmäkohtaisten tietojen etsintään.

Esimerkkejä hakulausekkeiden käytöstä:

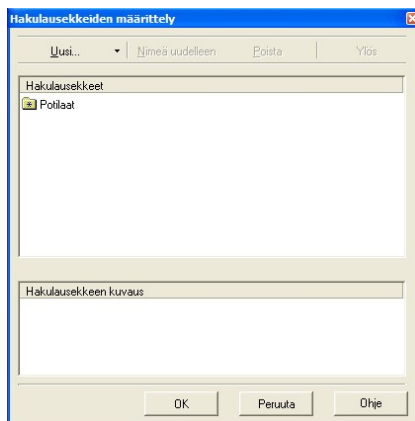
- Päivän lopuksi voit hakea tiedot siitä, kuinka monen EKG-tutkimuksen tulkinta on vielä vahvistamatta.
- Tilastoraportointia varten voit hakea tiedot siitä, kuinka monta yli 50-vuotiasta miespotilasta on käynyt EKG-tutkimuksessa viimeisen puolen vuoden aikana.
- Kahdesta tuhannesta Toivonen-nimisestä potilaasta voit hakea henkilön, jonka vakuutusnumero on 395281-01.
- Taloushallinnon tarpeisiin voit hakea tiedot siitä, kuinka monta rasisus-EKG-tutkimusta on tehty jokaisessa tutkimuspaikassa.

4.2 Potilaan hakulausekkeen määrittäminen

Voit määrittää potilaan hakulausekkeen ohjatulla **Potilashaku**-toiminnolla, joka ohjaa hakulausekkeen määrittästä vaihe vaiheelta.

Potilaan hakulausekkeen määrittäminen:

1. Valitse **Muokkaa**-valikosta **Hakulausekkeet**. Näyttöön tulee **Hakulausekkeiden määrittely** -ikkuna.



2. Valitse **Hakulausekkeiden määrittely** -ikkunasta **Uusi** ja valitse **Potilashaku**. Ohjattu hakutoiminto käynnistyy.
3. Valitse ohjatun toiminnon ensimmäisessä vaiheessa haettavat potilaan ominaisuudet. Napsauta **Seuraava**-painiketta.

4. Määritä seuraavissa vaiheissa ominaisuuksien arvot ja napsauta **Seuraava**-painiketta.

Ominaisuus	Määritettävä arvo
Nimi	Etu- tai sukunimi. Jos kirjaat ainoastaan sukunimen, hakutuloksiin sisältyvät potilaat, joilla on kyseinen sukunimi. Jos kirjaat sekä etu- että sukunimen, hakutuloksiin sisältyvät potilaat, joilla on kyseinen nimi.
Muu numero	Haettavan potilaan Muu numero –kentän arvo.
Syntymäaika/ikä	Syntymäajan ja iän arvoväli.
Sukupuoli	Haettavan potilaan sukupuoli.

5. Kirjaa ohjatun toiminnon viimeisessä vaiheessa hakulausekkeen nimi. Ohjelma ehdottaa oletusnimeä, jonka voit muuttaa haluamaasi muotoon.
6. Napsauta **Valmis**-painiketta. Luomasi hakulauseke näkyy nyt työasemaohjelmiston vasemman reunan **Haku**-välilehdessä. Voit tehdä potilashaun napsauttamalla hakulausekkeen nimeä.

Vihjeitä:

- Voit määrittää tarkan syntymäajan määrittämällä sekä **välillä**- että **ja**-kentän arvoksi saman päivämäärän.
- Voit hakea täsmälleen tietyn ikäistä potilasta valitsemalla saman vuoden sekä **välillä**- että **ja**-kenttään. Jos esimerkiksi haet 28 vuoden ikäisiä potilaita, määritä **välillä**- sekä **ja**-kenttien arvoksi 1975.

4.3 Tutkimuksen hakulausekkeen määrittäminen

Voit luoda tutkimuksen hakulausekkeitä ohjatun hakutoiminnon avulla aivan kuten potilaan hakulausekkeitakin.

Tutkimuksen hakulausekkeen määrittäminen:

1. Valitse **Muokkaa**-valikosta **Hakulausekkeet**. Näyttöön tulee **Hakulausekkeiden määrittely** –ikkuna.
2. Valitse **Hakulausekkeiden määrittely** –ikkunasta **Uusi** ja valitse **Tutkimushaku**. Ohjattu hakutoiminto käynnistyy.
3. Valitse ohjatun toiminnon ensimmäisessä vaiheessa haettava tutkimustyyppi tai kaikki tutkimukset. Napsauta **Seuraava**-painiketta.
4. Valitse ohjatun toiminnon toisessa vaiheessa haettavat ominaisuudet. Napsauta **Seuraava**-painiketta. Kaikkia ominaisuuksia ei tarvitse valita, voit myös valita ainoastaan yhden ominaisuuden tai kaksi ominaisuutta.

Valinta	Haettavat tutkimukset
Tallennuspäivä	Tallennettu tietyntä päivänä.
Tallentanut	Tallentanut tietty henkilö.
Vahvistamaton/Vahvistanut	Vahvistanut tietty henkilö.
Erikoisala/Lääkäri	Osoitettu tietylle erikoisalalle tai lääkärille.

Tilaava tutkimuspaikka/lääkäri	Tallennettu erikoisalan tai lääkärin mukaan. (vain lepo-EKG- ja rasitustutkimus)
Hoitava erikoisala/lääkäri	Tallennettu hoitavan erikoisalan tai lääkärin mukaan. (vain lepo-EKG- ja rasitustutkimus)
Tutkimuspaikka	Tallennettu tietystä tutkimuspaikasta.

5. Määritä ominaisuuksien arvot ja napsauta **Seuraava**-painiketta.

Ominaisuus	Määritettävä arvo
Tallennuspäivä	Suhteellinen tai absoluuttinen päivämäärä.
Tallentanut	Haettavat tutkimukset tallentaneen henkilön nimi.
Vahvistamaton/Vahvistanut	Haetko vahvistamattomia vai vahvistettuja tutkimuksia. Jos haet vahvistettuja tutkimuksia, voit kirjata tutkimukset vahvistaneen henkilön nimen.
Erikoisala/Lääkäri	Tutkimukseen liitetty lääkärin erikoisala tai nimi.
Tilaava tutkimuspaikka/lääkäri	Tutkimukseen liitetty tilaavan lääkärin erikoisala tai nimi. (vain lepo-EKG- ja rasitustutkimus)
Hoitava erikoisala/lääkäri	Tutkimukseen liitetty hoitavan lääkärin erikoisala tai nimi. (vain lepo-EKG- ja rasitustutkimus)
Tutkimuspaikka	Tutkimusten tallennuspaikka.

6. Kirjaa ohjatun toiminnon viimeisessä vaiheessa hakulausekkeen nimi ja napsauta **OK**-painiketta. Ohjelma ehdottaa oletusnimeä, jonka voit muuttaa haluamaasi muotoon.
7. Napsauta **Valmis**-painiketta. Luomasi hakulauseke näkyy nyt työasemaohjelmiston vasemman reunan **Haku**-välilehdessä. Voit tehdä tutkimushaun napsauttamalla hakulausekkeen nimeä.

Vihjeitä:

- Suhteellisella päivämäärävälillä ei ole tarkkaa alkupäivämäärää. Esimerkiksi: tänään, tämä viikko, tämä kuukausi ja tämä vuosi.
- Absoluuttisella päivämäärävälillä on tarkka alku- ja loppupäivämäärä. Esimerkiksi: tammikuun ensimmäisestä helmikuun 18:een. Kirjaa nämä päivämäärät kalenterin avulla.

5. Tutkimusten tulostus

Voit tulostaa tutkimuksen tavalliselle paperille mustesuihku- tai lasertulostimella. Voit valita tutkimuksen tulostukseen useita raporttimalleja. Jokaisessa raportissa on lisätietoja sisältävä otsikko.

Voit tulostaa yhden näkymän tai useita näkymiä yhdellä napsautuksella. Useiden näkymien tulostusvaihtoehdosta on hyötyä erityisesti silloin, kun tulostat usein samat näkymät.

Tulosta valitut formaatit –toiminnon käyttöä varten on määritettävä tulostusasetukset. Yleensä järjestelmänvalvoja määrittää nämä asetukset ohjelmiston asennuksen yhteydessä.

5.1 Tutkimuksen tulostus

Tulostus:

1. Valitse potilaskortti.
2. Valitse tulostettava tutkimus tutkimusluettelosta.

Yhden näkymän tulostus:

1. Valitse tulostettava näkymä ja muuta näkymää tarvittaessa.
2. Napsauta työkalupalkin **Tulosta**-painiketta tai valitse **Tiedosto**-valikosta **Tulosta**.
3. Nykyinen näkymä on valittuna **Tulosta**-ikkunassa automaattisesti. Napsauta **OK**-painiketta.

Valittujen raporttien tulostus:

1. Valitse **Tiedosto**-valikosta **Tulosta valitut formaatit**. Ohjelma tulostaa raportit, jotka on valittu moduulin asetusten **Tulosta**-välilehdessä.

Otsikko

Jokaisessa tulostetussa tutkimuksessa on lisätietoja sisältävä otsikko. Otsikon tiedot ovat:

Potilastiedot nimi, potilasnumero, sukupuoli, syntymäaika, ikä, pituus ja paino.
Yleistiedot tallennuspäivä ja -aika, tutkimuksen tallentaneen henkilön nimi, lääkärin nimi, tilaavan lääkärin nimi (vain lepo-EKG- ja rasiustutkimukset), hoitavan lääkärin nimi (vain lepo-EKG- ja rasiustutkimukset), tallennuspaikka ja kommentit.

5.2 Tulostuksen esikatselu

Esikatselu-toiminnolla näet, miltä tulostettu tutkimus näyttäisi paperille tulostettuna. Esikatselu-ikkunassa voit esittää tutkimuksen koko ruudun kokoisena tai paperin levyisenä, selata tutkimukseen kuuluvia sivuja, muuttaa tulostinasetuksia ja tulostaa tutkimuksen.

Tutkimuksen esikatselu ennen tulostusta:

1. Napsauta työkalupalkin **Esikatselu**-painiketta. Näyttöön tulee Tulosta-ikkuna.
2. Napsauta haluamaasi näkymää.
3. Napsauta OK-painiketta. Näyttöön tulee esikatseluikkuna.

Näkymä

Koko sivu
Tutkimus sivun levyisenä
Tutkimus todellisessa koossa

Painike

Sivu-painike
Leveys-painike
100 % -painike

4. Tulosta tutkimus napsauttamalla **Tulosta**-painiketta tai palaa ohjelman pääikkunaan napsauttamalla Sulje-painiketta.

6. Salasanan vaihtaminen

6.1 Milloin salasanaa tarvitaan?

Salasanaa tarvitaan ainoastaan työasemaohjelmistoa käynnistettäessä kirjautumisikkunassa.



6.2 Milloin salasana on vaihdettava?

Salasanan vaihtoväli on yleensä käyttäjän itse päätettävissä. Salasana kannattaa kuitenkin vaihtaa, kun järjestelmänvalvoja on luonut sinulle uuden käyttäjätunnuksen. Tällöin salasana on usein sama kuin käyttäjänimi, joten vaihda salasanaksi jokin muu salasana, jota ei ole helppo arvata.

6.3 Salasanan vaihtaminen

Salasanan vaihtaminen:

1. Valitse **Tiedosto**-valikosta **Vaihda salasana**.
2. Kirjoita vanha salasana.
3. Kirjoita uusi salasana.
4. Kirjoita uusi salasana uudelleen.
5. Napsauta **OK**-painiketta. Uusi salasana tulee käyttöön heti.

7. Ohjelma-asetusten muokkaus

7.1 Työasemaohjelmiston asetusten muokkaus

Järjestelmänvalvoja on määrittänyt valmiiksi useimmat työasemaohjelmiston asetukset. Voit lisäksi itse muokata joitakin ohjelman käyttöön vaikuttavia asetuksia.

Muokattavat asetukset ovat **Asetukset - Yleistä** -ikkunan **Yleistä**-välilehdessä.

Asetuksiin siirtyminen:

1. Valitse **Tiedosto**-valikosta **Asetukset**. Näyttöön tulee **Asetukset**-ikkuna.
2. Valitse **Yleistä**.

Asetukset - Yleistä-välilehti

Yleistä-välilehden avulla voit muokata työasemaohjelmiston perusasetuksia. Voit määrittää tutkimuspaikan, ohjelmiston käynnistyksessä avautuvan tutkimusmoduulin ja käyttökielen. Voit myös vaikuttaa potilaan nimen esitystapaan ja valita potilasnumeroiden automaattisen luonnin.

Tutkimuspaikka	Tallennuspaikan nimi. Kun valitset luettelosta nimen, nimi tulostuu jokaiseen tallennettuun tutkimukseen. Voit myös jättää tutkimuspaikan kentän tyhjäksi.
Oletustutkimus moduuli	Moduuli, jonka työasemaohjelmisto käynnistää järjestelmään kirjautumisen yhteydessä. Valittuasi luettelosta tutkimusmoduulin kyseinen tutkimusmoduuli avautuu automaattisesti aina, kun kirjaudut tutkimusohjelmaan. Jos jätät oletusmoduulin valitsematta, ohjelmistosta käynnistyy ainoastaan peruskäyttöliittymä.
Kieli	Työasemaohjelmiston käyttökieli. Valittavissa on useita kieliä. Voit vaihtaa kieliasetusta ohjelmiston käytön aikana, ohjelmistoa ei tarvitse käynnistää uudelleen.
Nimen esitystapa	Potilaan etu- ja sukunimen esitysjärjestys.
Arvo/ammatti	Potilaan arvon ja nimen esitysjärjestys. Jos valitset <i>Älä näytä</i> , arvo tai ammatti ei näy potilaan nimen yhteydessä.
Luo potilasnumero automaattisesti	Uusi potilasnumero luodaan automaattisesti, kun uusi potilaskortti luodaan.

Asetukset - Tulostus-välilehti

Tulosteiden pääotsikko Voit kirjoittaa otsikon, jonka haluat näkyvän tulosteissa.

Asetukset - Posti-välilehti

Palvelin	Palvelinasetukset. Lisätietoja saat järjestelmänvalvojalta.
Postipalvelin	Sen tietokoneen nimi, johon CPWS-postipalvelinohjelma on asennettu. Jos tietokoneesi ei ole verkossa, tämä on oman tietokoneesi nimi.
Postipalvelimen TCP/IP-portti	Määrittää postipalvelinohjelman TCP/IP-osoitteen.
Tiedotusviestien TCP/IP-portti	Määrittää postipalvelinohjelman tiedotusviesteissä käytettävän TCP/IP-portin.
Muuta asetuksia kaikille käyttäjille	Jos valitset tämän, asetukset tulevat käyttöön tämän tietokoneen kaikille käyttäjille.
Automaattinen allekirjoitus	Allekirjoituksen avulla voit lisätä lähettämiisi viesteihin tekstiä automaattisesti. Voit esimerkiksi luoda allekirjoituksen, joka sisältää nimesi, tehtävänimikkeesi ja puhelinnumerosi.
Automaattinen allekirjoitus	Jos valitset tämän, ohjelma lisää allekirjoituksen viestiin.
Allekirjoitus	Kirjoita Allekirjoitus-ruutuun teksti, jonka haluat sisällyttää allekirjoitukseen. Voit myös liittää Allekirjoitus-ruutuun tekstiä toisesta asiakirjasta.

Uuden postin äänimerkki Jos valitset tämän, uuden viestin saapuessa kuuluu äänimerkki.

Asetukset - Posti-välilehti – Lisäasetukset

Näitä asetuksia käytetään, kun työasema on asennettu Citrix-palvelimeen tai muuhun yhdessä palvelimessa toimivaan usean käyttäjän ympäristöön esimerkiksi etätyöpöydän avulla. Nämä asetukset ovat hyödyllisiä vain, jos työasema on määritetty suoran yhteyden pääkoneeksi.

Poista TCP/IP käytöstä	Valitsemalla tämän asetuksen voit poistaa käytöstä työaseman ja pääkonesovelluksen välisen etäyhteyden. Kun tämä asetus on käytössä, postikansioita ei päivitetä uuden postin saapuessa eivätkä lähetys- ja vastaanottopainikkeet ole käytettävissä. Voit päivittää postikansiot käyttämällä työaseman päivytyspainiketta tai ottamalla käyttöön postikansioiden päivytyksen tietyn ajan välein.
Päivittää postik. tietyn ajan välein	Tämän asetuksen avulla voit ottaa käyttöön tai poistaa käytöstä postikansioiden päivytyksen tietyn ajan välein. Jos TCP/IP-yhteys on poistettu käytöstä, postikansiot eivät päivity automaattisesti. Ottamalla käyttöön tämän asetuksen voit määrittää työaseman päivittämään postikansiot tietyn ajan välein.
Päivitysväli	Tämän asetuksen avulla voit määrittää ajan, jonka välein






työasema päivittää postikansiot. Päivitysväli on määritettävä sekunteina. Voit suurentaa arvoa napsauttamalla ylöspäin osoittavaa nuolta ja pienentää sitä napsauttamalla alaspäin osoittavaa nuolta.

7.2 .txt-tiedostojen muokkaus

Voit muokata Tulkinnan muokkauksessa (ja Kommentin muokkauksessa, vain spirometria) käytettyjä lausuntoja haluamallasi tavalla.

Lausekkeiden muokkaus:

1. Tiedosto on oletusarvon mukaan kansiossa <asennuskansio> \modules\resources\<kielikoodi>*.txt. Avaa tiedosto Muistiossa (Notepad):

Moduuli:		Tiedoston nimi:
 Lepo-EKG		ecg.txt
 Rasitus-EKG		xecg.txt
 Spirometria		spiro.txt
 Ambulatorinen verenpaine		abp.txt
 Oirejohteinen EKG		recollect.txt

2. Muokkaa, lisää ja poista lausekkeitä tarpeen mukaan.

Tiedoston avaus Muistiossa:

1. Avaa Resurssienhallinta.
2. Siirry tiedoston sisältävään kansioon.
3. Napsauta tiedostoa hiiren oikeanpuoleisella painikkeella.
4. Valitse pikavalikosta **Avaa sovelluksessa**. Näyttöön tulee **Avaa sovelluksessa –** ikkuna.
5. Valitse ohjelmaluettelosta **Muistio**.
6. Napsauta **OK**-painiketta. Tiedosto avautuu Muistiossa.

*.txt-tiedostossa olevat lausekkeet on ryhmitelty luokkiin. Lausekkeet on luetteloitu sen luokan nimen alle, johon ne kuuluvat. Lausekkeet on sisennetty.

Uuden luokan luonti:

1. Kirjoita uuden luokan nimi uuden rivin ensimmäiseen kohtaan.
2. Kirjoita kyseiseen luokkaan lisättävät lausekkeet omille riveilleen ja varmista, että jokainen lauseke on sisennetty yhden merkin verran.

8. Etäyhteys

8.1 Johdanto

Etäyhteys on työasemaohjelmiston lisävarusteena toimitettava laajennustoiminto. Etäyhteystoiminnot saadaan käyttöön lisenssikoodin avulla.

Etäyhteyden välityksellä voit lähettää tutkimuksia ja tulkintoja valmiiksi määritetyille vastaanottajille ja vastaanottaa heidän lähettämiään tutkimuksia sekä tulkintoja. Näin voidaan vaihtaa tietoja ja pyytää konsultaatiota. Etäyhteyttä voidaan käyttää myös hallinnollisissa tehtävissä, kun kopioita ei ole käytettävissä.

Etäyhteyttä varten on käytettävissä kaksi tiedonsiirtotapaa. Viestit voidaan lähettää ja vastaanottaa sähköpostiohjelmalla tai suoralla tiedonsiirrolla TCP/IP-portin kautta. Tiedonsiirtoa varten tarvitaan Internet-yhteys tai muu TCP/IP-verkko. Tiedonsiirrossa voidaan käyttää myös sähköpostin ja suoran verkkoyhteyden yhdistelmää.

Työasemaohjelmiston tapaan etäyhteys käyttää asiakas/palvelin-rakennetta, jossa modeemilla varustettu itsenäinen tietokone on yhdistetty useisiin asiakastietokoneisiin, MSSQL-tietokantapalvelimeen ja postipalvelimeen lähiverkon kautta.

Lisätietoja asennuksesta ja asetuksista on työasemaohjelmiston tarkassa huolto- ja asennusoppaassa.

8.2 Etäyhteyden käyttö

Etäyhteyden käyttö sähköpostin avulla

Jos käytät etäyhteyttä sähköpostiohjelman avulla, tutkimukset lähetetään sähköpostiviestin liitteenä valmiiksi määritettyyn sähköpostiosoitteeseen.

Lähetettävät tutkimukset siirretään vastaanottajan Internet-palveluntarjoajan sähköpostikansioon, josta vastaanottajan työasemaohjelmisto ne hakee.

Etäyhteyden käyttö sähköpostin avulla on yhtä helppoa kuin sähköpostiviestien lähetyks.

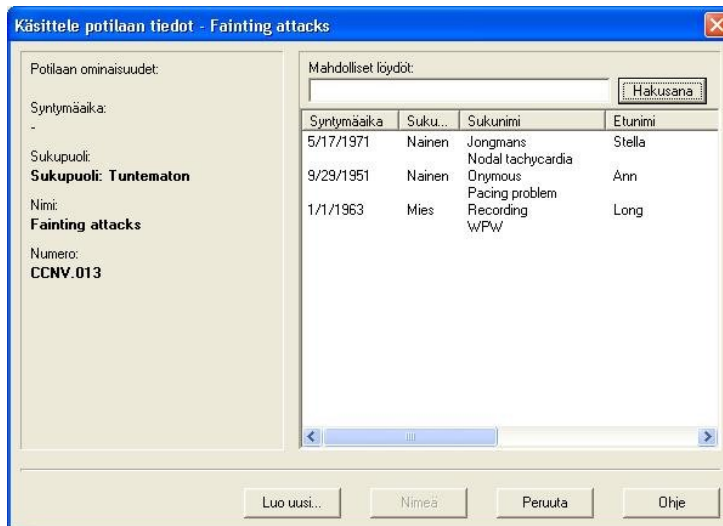
Tutkimusten lähetyks:

- Valitse ensimmäinen lähetettävä tutkimus ja napsauta **Lähetä**-painiketta.
- Ohjelma pyytää valitsemaan vastaanottajan yhteystiedon. Valitse yhteystieto ja napsauta **OK**-painiketta. Tutkimus siirtyy työasemaohjelmiston lähtevän postin laatikkoon.
- Toista tämä kaikille lähetettävillä tutkimuksilla.
- Kun kaikki tutkimukset on siirretty lähtevän postin laatikkoon, napsauta **Lähetä/Vastaanota**-painiketta. Ohjelma lähettää kaikki lähtevän postin laatikossa olevat tutkimukset valitsemillesi vastaanottajille ja noutaa samalla saapuvat tutkimukset. Vastaanottaja saa tutkimukset napsautettuaan **Lähetä/Vastaanota**-painiketta.

Kun olet lähettänyt ja vastaanottanut tutkimukset, näyttöön tulevassa sanomassa näkyy lähetettyjen ja vastaanotettujen tutkimusten määrä tai ilmoitus lähetyksen epäonnistumisesta. Virhekoodit on lueteltu sivun 32 taulukossa.

Tutkimusten vastaanotto ja vastaanotettujen tutkimusten käsittely:

- Vastaanota sinulle lähetetyt tutkimukset napsauttamalla **Lähetä/Vastaanota**-painiketta.
- Jos vastaanotettujen tutkimusten potilaalla on jo potilaskortti vastaanottajan tietokannassa, ohjelma siirtää tutkimuksen suoraan tulevan postin laatikkoon. Jos ohjelma ei löydä potilaskorttia tietokannasta, tutkimus siirtyy Käsittelemättömät-luetteloon.
- Kaksoisnapsauta Käsittelemättömät-kansion tutkimusta. Näyttöön tulee käsiteltyjen potilaiden ikkuna (katso kuva). Valitse **Luo uusi**, jos haluat luoda potilaalle uuden potilaskortin, tai etsi mahdollinen vastaavuus (samalla tavalla kuin haet potilaskortin potilasluettelosta), valitse tutkimukseen lisättävä potilas ja valitse Nimeä.
- Kun tutkimus on liitetty aiemmin luotuun potilaskorttiin tai kun uusi potilaskortti on luotu, tutkimus siirretään tulevan postin laatikkoon (samalla ohjelma lisää tutkimuksen työasemaohjelmiston tietokantaan).
- Avaa tutkimus tulevan postin laatikossa, tarkista tai lisää tulkintasi ja/tai kommenttisi tutkimusmoduulin ohjeiden mukaan ja napsauta **Vastaa**-painiketta. Tutkimus siirtyy lähtevän postin laatikkoon (yhteystietoa ei tarvitse määrittää, ohjelma käyttää automaattisesti alkuperäisen lähettäjän sähköpostiosoitetta).
- Voit myös lähettää tutkimuksen edelleen kolmannelle (valmiiksi määritetylle) vastaanottajalle. Napsauta **Lähetä edelleen** -painiketta ja valitse yhteystieto. Tutkimus siirtyy lähtevän postin laatikkoon.
- Lähetä lähtevän postin laatikkoon siirretyt tutkimukset napsauttamalla **Lähetä/Vastaanota**-painiketta.



Etäyhteyden käyttö suoran porttiyhteyden avulla

Kun käytössä on suora porttiyhteys, tutkimuksia ei lähetetä sähköpostiviestin liitteenä (sähköpostiosoitetta ei tarvita) vaan suoraan lähettäjältä (asiakkaalta) vastaanottajalle (pääkoneelle). Edellytyksenä on, että vastaanottava tietokone (pääkone) on toiminnassa ja valmis vastaanottamaan tutkimukset sillä hetkellä, kun ne siirretään.

- Tutkimus lähetetään suoran yhteyden kautta muuten samalla tavalla kuin sähköpostin kautta, mutta suorassa yhteydessä tutkimusta ei lähetetä vastaanottajan Internet-palveluntarjoajalle. Tutkimukset siirretään suoraan vastaanottajan tulevan postin laatikkoon tai Käsittelemättömät-luetteloon.
- Tutkimusten käsittelyn jälkeen pääkoneen käyttäjä siirtää tutkimukset lähtevän postin laatikkoonsa napsauttamalla **Vastaa**-painiketta. Pääkoneen käyttäjän ei tarvitse napsauttaa **Lähetä/Vastaanota**-painiketta.
- Tämän jälkeen asiakas voi hakea tutkimukset suoraan pääkoneen lähtevän postin laatikosta. Kun asiakas napsauttaa **Lähetä/Vastaanota**-painiketta, ohjelma tarkistaa, onko pääkoneella uusia tutkimuksia tai vastauksia, jotka on siirretty kyseisen asiakkaan lähtevän postin laatikkoon (ohjelma määrittää automaattisesti, mitkä tutkimukset on tarkoitettu kyseiselle asiakkaalle).

8.3 Ongelmatilanteet

Seuraavat virheet liittyvät etäyhteyden toimintaan:

Postipalvelin ei ole käytössä:

Käynnistä postipalvelin. Lue asennus- ja asetusohjekirjan etäyhteyttä koskeva luku.

CardioControl-postipalvelimen käynnistys epäonnistui:

Vain yksi postipalvelimen instanssi voi olla käynnissä samanaikaisesti. Jos postipalvelin on jo käynnissä ja käyttäjä yrittää suorittaa CcMailServer-ohjelman, näyttöön tulee tämä virhesanoma. Tarkista Windowsin Tehtävienhallinnasta, ettei toista postipalvelimen instanssia ole käynnissä.

Jos toista postipalvelimen instanssia ei ole käynnissä mutta palvelin ei käynnisty, postipalvelimen käyttämä TCP/IP-oletusportti saattaa olla toisen sovelluksen tai prosessin käytössä. Yritä vaihtaa TCP/IP-porttia sekä työasemaohjelman että CC Mailserver Configuration -työkalun avulla. Kun olet vaihtanut porttiasetukset, käynnistä sekä työasemaohjelmisto että postipalvelin uudelleen. Kun valitset toisen TCP/IP-portin, tarkista Windows\System32\drivers\etc-kansion (Windows XP) tai Winnt\System32\drivers\etc-kansion (Windows 2000) Services-tiedosto.

Työasemaohjelmisto ei sulkeudu oikein:

Työasemaohjelmisto saattaa odottaa aikakatkaisua muodostaessaan yhteyttä postipalvelimeen rekisteröinnin poistoa varten. Tarkista, onko postipalvelin toiminnassa.

Virheellinen tietokantaversio:

Suorita asennusohjelma tietokoneessa, jossa on käytössä MSDE- tai MSSQL-tietokantapalvelin. Näin ccdb-tietokantaan päivittyä oikea versio.

Winsock-virhe tai aikakatkaisu lähiverkossa:

Tarkista, että Microsoft WinSock -välityspalvelimen asiakas on asennettu ja otettu käyttöön, jos lähiverkossa käytetään välityspalvelinta.

Seuraavassa taulukossa esitetään muiden virhesanomien kuvaukset.

Virhekoodi	Kuvaus
100	Tuntematon virhe Käyttäjän toiminto: Yritä uudelleen. Jos ongelma ei häviä, ota yhteyttä tekniseen tukeen.
101	Aikakatkaisu SMTP-palvelimen yhteyden muodostuksessa. Käyttäjän toiminto: Yritä myöhemmin uudelleen, SMTP-palvelin saattaa olla pois käytöstä. Jos ongelma ei häviä, tarkista SMTP-palvelimen nimen oikeinkirjoitus CC Mailserver Configuration Tool -työkalun avulla. Tarkista myös, että verkko toimii oikein.
102	Aikakatkaisu sähköpostin lähetyksessä. Käyttäjän toiminto: Yritä myöhemmin uudelleen. Jos ongelma ei häviä, ota yhteyttä Internet-palveluntarjoajaan. Jos yrität lähettää rasisus-EKG-tutkimusta, sähköpostiviestin liite saattaa olla liian suuri. Kysy Internet-palveluntarjoajalta, onko kokoa rajoitettu.
103	Määrittämätön SMTP-virhe. Käyttäjän toiminto: Lue virheen kuvaus sähköpostin tapahtumalokista, joka sisältää SMTP-palvelimen lähettämän virhetekstin.
104	Aikakatkaisu POP-palvelimen yhteyden muodostuksessa. Käyttäjän toiminto: Yritä myöhemmin uudelleen, POP-palvelin saattaa olla pois käytöstä. Jos ongelma ei häviä, tarkista POP-palvelimen nimen oikeinkirjoitus CC Mailserver Configuration Tool -työkalun avulla. Tarkista myös, että verkko toimii oikein.
105	Aikakatkaisu sähköpostin vastaanotossa. Käyttäjän toiminto: Yritä myöhemmin uudelleen. Jos ongelma ei häviä, ota yhteyttä Internet-palveluntarjoajaan.

Virhekoodi	Kuvaus
106	Määrittämätön POP-virhe. Käyttäjän toiminto: Lue virheen kuvaus sähköpostin tapahtumalokista, joka sisältää POP-palvelimen lähettämän virhetekstin.
107	Ohjelma on vastaanottanut tuntemattoman lähettäjän sähköpostiviestin ja palauttanut lähettäjälle hylkäyssanoman. Käyttäjän toiminto: Voit lisätä yhteystiedon hallintatyökalun avulla.
108	Vastaanotettu sähköpostiviesti on virheellinen. Viesti on viallinen, eikä sitä voi lukea. Ohjelma on palauttanut lähettäjälle hylkäyssanoman. Käyttäjän toiminto: Yritä uudelleen. Jos ongelma ei häviä, ota yhteyttä tekniseen tukeen.
109	Ohjelma on vastaanottanut tulkinna, mutta siihen liittyvä tutkimus puuttuu. Ohjelma on palauttanut lähettäjälle hylkäyssanoman. Käyttäjän toiminto: Jos tutkimus on poistettu vahingossa, pyydä lähettäjää lähettämään ensin tutkimus.
110	Ohjelma on vastaanottanut sähköpostiviestin tunnetulta yhteystiedolta, jonka salasana on virheellinen. Ohjelma on palauttanut lähettäjälle hylkäyssanoman. Käyttäjän toiminto: Vaihda yhteystiedon salasana tai anna lähettäjän vaihtaa salasana.
111	Aikakatkaaisu pääkoneen yhteyden muodostuksessa. Käyttäjän toiminto: Yritä myöhemmin uudelleen, pääkone saattaa olla pois käytöstä. Jos ongelma ei häviä, tarkista pääkoneen yhteysosoite hallintatyökalun avulla. Tarkista myös, että verkko toimii oikein.
112	Yhteystieto/pääkone ei saanut sähköpostiviestiä, tai aikakatkaaisu pääkoneen vastausta odottaessa. Käyttäjän toiminto: Tarkista, onko paikallisella käyttäjätillä kirjoitusoikeudet väliaikaiseen hakemistoon, joka on määritetty CC MailServer Configuration Tool -työkalulla. Tarkista, onko levyllä tarpeeksi vapaata tilaa sähköpostiviestien tallennusta varten. Tarkista, onko tietokantapalvelimella tarpeeksi laajennusvaraa.
113	Yhteystieto/pääkone ei saanut sähköpostiviestiä, tai aikakatkaaisu pääkoneen vastausta odottaessa. Käyttäjän toiminto: Katso virhe 112.
114	Suora portti vastaanotti tuntemattoman komennon tai virheen. Tulevaa käyttöä varten: pääkone ja asiakas saattavat käyttää eri ohjelmaversioita. Pääkone on saattanut katkaista yhteyden, tai pääkone suljetaan yhteyden aikana. Käyttäjän toiminto: Katso virhe 111.

Hakemisto

absoluuttinen päivämäärä	24	potilaskorttimuokkaa.....	14
ambulatorinen verenpaine	16	potilasnumero	13
asetukset		potilastiedot	12
Yleistä-välilehti	29, 30	muuta	14
ennustearvot.....	14	rasitus-EKG	16
erikoisala	24	sähköposti	32
etäyhteys	32	salasana	28
Hae-painike	14	Selaa-painike.....	19
haku		siirto	
potilas.....	14	tutkimus tiedostosta tietokantaan	19
tutkimus.....	17	sijainti	30
hakualue	10, 14	spirometria.....	16
hakulauseke	22	suhteellinen päivämäärä	24
potilas.....	22	sukupuoli	23
tutkimus.....	22, 23	suora porttiyhteys	33
Historia-välilehti	13	tallennusaika	19
käsitellyt potilaat	33	tallennuspäivä	19, 23
kirjautuminen	9	tallentanut.....	24
kommentti	13	tilapalkki.....	10
lähetä ja vastaanota	32	tulkinta	14
leikepöytä		tulostuksen esikatselu	27
kopioi tutkimus	20	tuo	
lepo-EKG.....	16	tutkimus	19
luo		tutkimuksen esitys	17
potilaan hakulauseke	22	tutkimuksen haku	17
uusi potilaskortti	12	tutkimuksen hakulauseke	23
uusi tutkimus	16	tutkimuksen hakulausekkeen määrittäminen	23
Muokkaa-valikko.....	14	tutkimuksen poisto.....	18
muu numero	23	tutkimuksen siirto tiedostosta	
muuta		tietokantaan	19
potilastiedot.....	14	tutkimuksen tulkinta.....	14
nimeäminen	19	tutkimuksen tulostus.....	26
nimi	23	tutkimuksen vienti.....	18
nykyinen tutkimus		tutkimus	
vie.....	18	esitys.....	17
ohjattu hakutoiminto	22	etsi	17
oirejohtainen EKG	16	kopioi	20
oletustutkimusmoduuli	30	luo uusi	16
otsikko	26	poista	18
otsikkopalkki	10	siirto - tiedostosta tietokantaan	19
päivämäärä		tuo	19
absoluuttinen.....	24	vie	18
suhteellinen.....	24	tutkimusmoduulit	16
pikavalikko	10	tutkimusten nimet	19
potilaan hakulauseke		tutkimustyyppi.....	19
määritä	22	työasemaohjelmisto	
potilaan hakulausekkeen määrittäminen	22	ikkuna	9
potilas		käynnistä.....	9
hae	14	kirjautu	9
potilashaku	22	työasemaohjelmiston asetusten	
potilaskortin haku.....	14	muokkaus	29
potilaskortin muokkaus	14	työasemaohjelmiston käynnistys.....	9
potilaskortin poisto.....	15	työasemaohjelmiston sulkeminen	9
potilaskortti	12	työasemaohjelmistosulje	9
luo uusi.....	12	työkalupalkki.....	10
poista	15	työtila	9, 10

uuden tutkimuksen aloitus.....	16	vakuutusnumero.....	12
uusi potilaskortti		valikkopalkki	10
luo	12	valittujen raporttien tulostus	26
uusi tutkimus		vie	
aloita	16	kaikki tutkimukset.....	19
luo	16	nykyinen tutkimus	18
vahvistamaton/vahvistanut	24	tutkimus	18
vaihda		virhesanomat.....	34
salasana.....	28	yhden näkymän tulostus	26